

PROJET DE LOI C-32

Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada

Première lecture, 11 février 1992. Deuxième lecture et renvoi au Comité des finances nationales, 28 février. Rapport du Comité (sans amendement), 19 mars. Troisième lecture et sanction royale, 31 mars. *Chapitre 9, 1992.*

PROJET DE LOI C-33

Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage

Première lecture, 5 mai 1992. Deuxième lecture et renvoi au Comité des transports et des communications, 21 mai. Rapport du Comité (avec trois amendements), 22 juin. Rejet du rapport, troisième lecture et sanction royale, 23 juin. *Chapitre 31, 1992.*

PROJET DE LOI C-34

Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives

Première lecture, 9 décembre 1991. Deuxième lecture et renvoi au Comité des banques et du commerce, 12 décembre. Rapport du Comité (sans amendement), troisième lecture et sanction royale, 13 décembre. *Chapitre 48, 1991.*

PROJET DE LOI C-35

Loi visant à corriger des anomalies, incompatibilités, archaïsmes et erreurs dans les lois du Canada, à y effectuer d'autres modifications mineures et non controversables ainsi qu'à y abroger certaines dispositions ayant cessé d'avoir effet par caducité ou autrement

Première lecture, 11 février 1992. Deuxième lecture et renvoi au Comité des affaires juridiques et constitutionnelles, 18 février. Rapport du Comité (sans amendement), 27 février. Troisième lecture et sanction royale, 28 février. *Chapitre 1, 1992.*

PROJET DE LOI C-36

Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et le maintien en incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel

Première lecture, 19 mai 1992. Deuxième lecture et renvoi au Comité des affaires juridiques et constitutionnelles, 2 juin. Rapport du Comité (sans amendement), 15 juin. Troisième lecture, 16 juin. Sanction royale, 18 juin. *Chapitre 20, 1992.*

PROJET DE LOI C-37

Loi portant reprise et continuation des opérations de manutention des grains à Thunder Bay, en Ontario

Première et deuxième lectures et renvoi au Comité plénier; rapport du Comité (sans amendement), troisième lecture et sanction royale, 11 octobre 1991. *Chapitre 31, 1991.*

PROJET DE LOI C-38

Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada

Première lecture, 12 décembre 1991. Deuxième lecture et renvoi au Comité des banques et du commerce, 16 décembre. Rapport du Comité (sans amendement), troisième lecture et sanction royale, 17 décembre. *Chapitre 52, 1991.*

PROJET DE LOI C-39

Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse

Première lecture, 3 décembre 1991. Deuxième lecture et renvoi au Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie, 5 décembre. Rapport du Comité (sans amendement), 10 décembre. Troisième lecture, 12 décembre. Sanction royale, 13 décembre. *Chapitre 44, 1991.*

PROJET DE LOI C-40

Loi prévoyant le maintien des services postaux

Première et deuxième lectures et renvoi au Comité plénier; rapport du Comité (sans amendement), troisième lecture et sanction royale, 29 octobre 1991. *Chapitre 35, 1991.*

PROJET DE LOI C-41

Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution

Première lecture, 12 juin 1992. Deuxième lecture et renvoi au Comité de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 18 juin. Rapport du Comité (sans amendement), 22 juin. Troisième lecture et sanction royale, 23 juin. *Chapitre 36, 1992.*

PROJET DE LOI C-42

Loi concernant la protection d'espèces animales et végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial

Première lecture, 14 décembre 1992. Deuxième lecture et renvoi à un Comité plénier pour la prochaine séance, 16 décembre. Rapport du Comité (sans amendement), troisième lecture et sanction royale, 17 décembre. *Chapitre 52, 1992.*